

INDICE CRONOLOGICO

PARTE PRIMA

LEGGI E REGOLAMENTI

Legge regionale 28 febbraio 2011, n. 3.

Disposizioni in materia di autonomia funzionale e nuova disciplina dell'organizzazione amministrativa del Consiglio regionale della Valle d'Aosta/Vallée d'Aoste. Abrogazione della legge regionale 30 luglio 1991, n. 26 (Ordinamento amministrativo del Consiglio regionale).

pag. 875

PARTE SECONDA

ATTI DEL PRESIDENTE DELLA REGIONE

Decreto 22 febbraio 2011, n. 44.

Convocazione comizi per il rinnovo del consiglio comunale del Comune di AYAS.

pag. 895

ATTI DEI DIRIGENTI REGIONALI

ASSESSORATO ATTIVITÀ PRODUTTIVE

Provvedimento dirigenziale del 9 febbraio 2011, n. 556.

Trasferimento dalla categoria "Cooperative di produzione e lavoro" alla categoria "Altre cooperative" del Registro regionale degli enti cooperativi, di cui alla l.r. 27/1998 e successive modificazioni, della società "EQUIVALLEE - SOCIETÀ COOPERATIVA", con sede in BRUSSON.

pag. 896

INDEX CHRONOLOGIQUE

PREMIÈRE PARTIE

LOIS ET RÈGLEMENTS

Loi régionale n°3 du 28 février 2011,

portant dispositions en matière d'autonomie de fonctionnement, nouvelle réglementation de l'organisation administrative du Conseil régional de la Vallée d'Aoste et abrogation de la loi régionale n°26 du 30 juillet 1991 (Organisation administrative du Conseil régional).

page 875

DEUXIÈME PARTIE

ACTES DU PRÉSIDENT DE LA RÉGION

Arrêté n° 44 du 22 février 2011,

portant convocation des électeurs pour l'élection du conseil communal d'AYAS.

page 895

ACTES DES DIRIGEANTS DE LA RÉGION

ASSESSORAT DES ACTIVITÉS PRODUCTIVES

Acte du dirigeant n° 556 du 9 février 2011,

portant transfert de la coopérative EQUIVALLEE - SOCIETÀ COOPERATIVA, dont le siège est à BRUSSON, de la catégorie «Coopératives de production et de travail» à la catégorie «Autres coopératives» du Registre régional des entreprises coopératives visé à la LR n° 27/1998.

page 896

Provvedimento dirigenziale del 9 febbraio 2011, n. 557.

Trasferimento dalla categoria “Cooperative di produzione e lavoro” alla categoria “Altre cooperative” del Registro regionale degli enti cooperativi, di cui alla l.r. 27/1998 e successive modificazioni, della società “COOPERATIVA STUDIO 98 – A.R.L.”, con sede in AOSTA.
pag. 896

Provvedimento dirigenziale del 9 febbraio 2011, n. 558.

Trasferimento dalla categoria “Cooperative di produzione e lavoro” alla categoria “Altre cooperative” del Registro regionale degli enti cooperativi, di cui alla l.r. 27/1998 e successive modificazioni, della società “VALLE D’AOSTA 101 SOC. COOP.”, con sede in QUART.
pag. 897

Provvedimento dirigenziale del 15 febbraio 2011, n. 656.

Trasferimento dalla categoria “Cooperative di produzione e lavoro” alla categoria “Altre cooperative” del Registro regionale degli enti cooperativi, di cui alla l.r. 27/1998 e successive modificazioni, della società “VALLE D’AOSTA 101 SOC. COOP.” “LA GROLLA-COOPERATIVE DES ARTISANTS EN BOIS SOCIETÀ COOPERATIVA”, con sede in SAINT-PIERRE.
pag. 897

Provvedimento dirigenziale del 15 febbraio 2011, n. 657.

Trasferimento dalla categoria “Cooperative di produzione e lavoro” alla categoria “Altre cooperative” del Registro regionale degli enti cooperativi, di cui alla l.r. 27/1998 e successive modificazioni, della società “PULIVERT SOCIETÀ COOPERATIVA”, con sede in AOSTA.
pag. 898

Provvedimento dirigenziale del 15 febbraio 2011, n. 658.

Cancellazione, ai sensi dell’articolo 34, comma 1, lettera f), della l.r. 5 maggio 1998, n. 27 e successive modificazioni, della Società “VALLE VERDE SOCIETÀ COOPERATIVA SOCIALE”, dall’albo regionale delle cooperative sociali.
pag. 898

**ASSESSORATO
BILANCIO, FINANZE
E PATRIMONIO**

Decreto 2 febbraio 2011, n. 181.

Pronuncia di esproprio a favore dell’Amministrazione regionale dei terreni necessari ai lavori di eliminazione di una strettoia e realizzazione di un tratto di marciapiede in località Barmet, al Km. 4+450 della S.R. n. 44 della Valle del Lys, in Comune di PERLOZ, ai sensi dell’art. 18 della L.R. n. 11 in data 2 luglio 2004.
pag. 899

Acte du dirigeant n° 557 du 9 février 2011,

portant transfert de la coopérative COOPERATIVA STUDIO 98 A R.L., dont le siège est à AOSTE, de la catégorie «Coopératives de production et de travail» à la catégorie «Autres coopératives» du Registre régional des entreprises coopératives visé à la LR n° 27/1998.
page 896

Acte du dirigeant n° 558 du 9 février 2011,

portant transfert de la coopérative VALLE D’AOSTA 101 SOC. COOP., dont le siège est à QUART, de la catégorie «Coopératives de production et de travail» à la catégorie «Autres coopératives» du Registre régional des entreprises coopératives visé à la LR n° 27/1998.
page 897

Acte du dirigeant n° 656 du 15 février 2011,

portant transfert de la coopérative LA GROLLA - COOPÉRATIVE DES ARTISANS EN BOIS SOCIETÀ COOPERATIVA, dont le siège est à SAINT-PIERRE, de la catégorie «Coopératives de production et de travail» à la catégorie «Autres coopératives» du Registre régional des entreprises coopératives visé à la LR n° 27/1998.
page 897

Acte du dirigeant n° 657 du 15 février 2011,

portant transfert de la coopérative PULIVERT SOCIETÀ COOPERATIVA, dont le siège est à AOSTE, de la catégorie «Coopératives de production et de travail» à la catégorie «Autres coopératives» du Registre régional des entreprises coopératives visé à la LR n° 27/1998.
page 898

Acte du dirigeant n° 658 du 15 février 2011,

portant radiation de la société VALLE VERDE SOCIETÀ COOPERATIVA SOCIALE du Registre régional des coopératives d’aide sociale, aux termes de la lettre f) du premier alinéa de l’art. 34 de la LR n° 27 du 5 mai 1998 modifiée.
page 898

**ASSESSORAT
DU BUDGET, DES FINANCES
ET DU PATRIMOINE**

Acte n° 181 du 2 février 2011,

portant expropriation en faveur de l’Administration régionale des terrains nécessaires aux travaux d’élimination du rétrécissement au PK 4+450 de la RR n° 44 de la vallée du Lys et de réalisation d’un tronçon de trottoir à Barmet, dans la commune de PERLOZ, au sens de l’art. 18 de la LR n° 11 du 2 juillet 2004.
page 899

DELIBERAZIONI DELLA GIUNTA E DEL CONSIGLIO REGIONALE

GIUNTA REGIONALE

Deliberazione 11 febbraio 2011, n. 250.

Definizione delle modalità di attuazione della sospensione, per l'anno 2011, delle quote capitali su mutui con contributo in conto interessi della Regione ai sensi del titolo II, Capo I, articolo 5 della Legge Regionale n. 40/2010. (Legge Finanziaria per gli anni 2011/2013. Misure anti-crisi). pag. 901

Deliberazione 11 febbraio 2011, n. 281.

Aggiornamento delle disposizioni attuative del capo IV della legge regionale 1° aprile 2004, n. 3 inerenti alle sponsorizzazioni nel settore sportivo. Revoca delle deliberazioni della Giunta Regionale n. 2816/2004 e n. 815/2008. pag. 905

Deliberazione 11 febbraio 2011, n. 284.

Approvazione di ulteriori modalità per la concessione delle agevolazioni economiche per la realizzazione degli impianti dimostrativi di cui all'art. 6 della legge regionale 3 gennaio 2006, n. 3 e successive modificazioni. Modificazione della d.G.r. n. 2125/2010. pag. 911

Deliberazione 11 febbraio 2011, n. 286.

“Modifica e rinnovo dell'autorizzazione, alla società *Technos Medica s.r.l.* di SAINT-CHRISTOPHE all'esercizio dell'attività sanitaria svolta nella struttura sita nel medesimo Comune, adibita ad ambulatorio di diagnostica per immagini e rinnovo del relativo accreditamento, per un periodo di cinque anni, ai sensi delle deliberazioni della Giunta regionale n. 2191/2009 e n. 52/2010”. pag. 931

Deliberazione 11 febbraio 2011, n. 287.

“Modifica e rinnovo dell'autorizzazione, all'*Associazione Italiana Sclerosi Multipla – AISM* di ROMA, all'esercizio dell'attività sanitaria svolta nella struttura sita in comune di AOSTA, adibita a centro ambulatoriale di riabilitazione e rinnovo del relativo accreditamento, per un periodo di cinque anni, ai sensi delle deliberazioni della Giunta regionale n. 2191/2009 e n. 52/2010”. pag. 932

Deliberazione 11 febbraio 2011, n. 296.

Valutazione positiva condizionata sulla compatibilità ambientale del progetto di derivazione idroelettrica sul torrente Buthier con centrale in loc. Tsa de Bau, nel comune

DÉLIBÉRATIONS DU GOUVERNEMENT ET DU CONSEIL RÉGIONAL

GOUVERNEMENT RÉGIONAL

Délibération n° 250 du 11 février 2011,

portant définition, au titre de 2011, des modalités d'application de la suspension du remboursement du capital des emprunts assortis d'une bonification d'intérêts prise en charge par la Région, au sens de l'art. 5 du chapitre premier du titre II de la loi régionale n° 40/2010 (Loi de finances 2011/2013). page 901

Délibération n° 281 du 11 février 2011,

portant mise à jour des dispositions d'application du Chapitre IV de la loi régionale n° 3 du 1^{er} avril 2004, relatif au parrainage dans le domaine des sports, et révocation des délibérations du Gouvernement régional n° 2816/2004 et n° 815/2008. page 905

Délibération n° 284 du 11 février 2011,

portant approbation de modalités supplémentaires d'octroi des aides à la construction des installations de démonstration visées à l'art. 6 de la loi régionale n° 3 du 3 janvier 2006 modifiée et modification de la DGR n° 2125/2010. page 911

Délibération n° 286 du 11 février 2011,

approuvant la modification et le renouvellement de l'autorisation accordée à *Technos Medica srl* de SAINT-CHRISTOPHE pour exercer une activité sanitaire dans la structure qui accueille un cabinet d'imagerie médicale sur le territoire de la Commune de SAINT-CHRISTOPHE, ainsi que le renouvellement de l'accréditation de la structure en cause, pour une période de cinq ans, au sens des délibérations du Gouvernement régional n° 2191/2009 et n° 52/2010. page 931

Délibération n° 287 du 11 février 2011,

approuvant la modification et le renouvellement de l'autorisation accordée à l'*Associazione Italiana Sclerosi Multipla (AISM)* de ROME pour exercer une activité sanitaire dans la structure qui accueille un centre de rééducation sur le territoire de la Commune d'AOSTE, ainsi que le renouvellement de l'accréditation de la structure en cause, pour une période de cinq ans, au sens des délibérations du Gouvernement régional n° 2191/2009 et n° 52/2010. page 932

Délibération n° 296 du 11 février 2011,

portant avis positif, sous condition, quant à la compatibilité avec l'environnement du projet déposé par la société C.E.A.B. de DOUES, en vue de la dérivation des eaux du

di ROISAN, proposto dalla società C.E.A.B. di DOUES.
pag. 934

Deliberazione 11 febbraio 2011, n. 297.

Comune di VALSAVARENCHÉ: Approvazione, ai sensi dell'art. 38, comma 2 della l.r. 11/1998, della cartografia degli ambiti inedificabili relativa alla delimitazione dei terreni soggetti al rischio di valanghe o slavine, nonché approvazione con modificazioni di una variante alle Norme Tecniche d'Attuazione relativa agli artt. 35 e 36, adottate con deliberazione consiliare n. 29 del 18 novembre 2010.

pag. 936

Deliberazione 2 febbraio 2011, n. 302.

Approvazione delle Linee Guida del procedimento di certificazione delle competenze degli operatori della formazione professionale, in attuazione della deliberazione della Giunta regionale n. 2955 in data 23 ottobre 2009. Proroga al 30 settembre 2011 dei termini previsti dall'art. 7 del Dispositivo di accreditamento delle sedi formative. impegno di spesa.

pag. 939

Deliberazione 11 febbraio 2011, n. 307.

“Autorizzazione, alla società cooperativa sociale Etnos di POLLEIN, all'esercizio di un'attività socio-educativa nella struttura adibita ad asilo nido aziendale per ventiquattro posti e garderie per dodici posti, sita nel medesimo Comune, ai sensi della DGR 2191/2009”.

pag. 939

Deliberazione 18 febbraio 2011, n. 314.

Variazione al Bilancio di previsione della Regione per il triennio 2011/2013, conseguente modifica al bilancio di gestione per il triennio 2011/2013 e di cassa per l'anno 2011 per l'iscrizione di un finanziamento erogato dalla “fondazione CRT – Cassa di Risparmio di TORINO” quale contributo per la campagna di sensibilizzazione contro la rottura dell'aneurisma dell'aneurisma dell'aorta addominale “Un minuto che vale una vita”.

pag. 942

AVVISI E COMUNICATI

ASSESSORATO
ISTRUZIONE
E CULTURA

Allegato alla deliberazione della Giunta regionale n. 201 in data 4 febbraio 2011.

Bando di concorso realizzare la cittadinanza per l'assegnazione di due borse di studio a favore di due studenti frequentanti la classe prima di una scuola secondaria di

Buthier et de la réalisation d'une centrale à Tsa-de-Bau, dans la commune de ROISAN.
page 934

Délibération n° 297 du 11 février 2010,

portant approbation, au sens du deuxième alinéa de l'art. 38 de la LR n° 11/1998, de la cartographie des espaces inconstructibles du fait du risque d'avalanche ou de coulée de neige adoptée par la délibération du Conseil communal de VALSAVARENCHÉ n° 29 du 18 novembre 2010, ainsi qu'approbation, avec modifications, d'une variante relative aux art. 35 et 36 des Normes techniques d'application, adoptée par la délibération susmentionnée.

page 936

Délibération n° 302 du 2 février 2011,

portant approbation des lignes directrices de la procédure de certification des compétences des opérateurs de la formation professionnelle, en application de la délibération du Gouvernement régional n° 2955 du 23 octobre 2009, prorogation au 30 septembre 2011 du délai fixé par l'art. 7 des Dispositions d'agrément des centres de formation et engagement de la dépense y afférente.

page 939

Délibération n° 307 du 11 février 2011,

autorisant la coopérative sociale « Etnos » de POLLEIN à exercer une activité socio-éducative dans la structure qui accueille une crèche d'entreprise pour vingt-quatre enfants et une garderie pour douze enfants, sur le territoire de ladite commune, au sens de la DGR n° 2191/2009.

page 939

Délibération n° 314 du 18 février 2011,

rectifiant le budget prévisionnel 2011/2013, le budget de gestion 2011/2013 et le budget de caisse 2011 de la Région, du fait de l'inscription d'un financement accordé par la Fondazione CRT – Cassa di Risparmio di TORINO à titre de subvention pour la réalisation de la campagne de sensibilisation au problème de la rupture de l'anévrisme de l'aorte abdominale dénommée Un minuto che vale una vita.

page 942

AVIS ET COMMUNIQUÉS

ASSESSORAT
DE L'ÉDUCATION
ET DE LA CULTURE

Annexe de la délibération du Gouvernement régional n° 201 du 4 février 2011.

Avis de concours pour l'attribution de deux bourses d'études à la mémoire des frères Ugo et Liliana BRIVIO à deux élèves de première d'une école secondaire du pre-

primo grado intitolate alla memoria dei fratelli Ugo e Liliana BRIVIO - anno scolastico 2010/2011. pag. 944

Allegato alla deliberazione della Giunta regionale n. 201 in data 4 febbraio 2011.

Bando di concorso educazione alla cittadinanza e all'interculturalità per l'assegnazione di tre premi di studio a favore di studenti frequentanti una classe di scuola secondaria di primo grado intitolati alla memoria dei fratelli Ugo e Liliana BRIVIO - anno scolastico 2010/2011. pag. 948

**ASSESSORATO
OPERE PUBBLICHE,
DIFESA DEL SUOLO
E EDILIZIA RESIDENZIALE**

Comunicazione di avvio del procedimento ai sensi della legge n. 241 del 1990, legge regionale n. 6 agosto 2007, n. 19 e di avvenuto deposito del progetto definitivo ai sensi dell'articolo 12 della legge regionale 2 luglio 2004, n. 11 "Disciplina dell'espropriazione per pubblica utilità in Valle d'Aosta. pag. 952

**ATTI EMANATI
DA ALTRE AMMINISTRAZIONI**

Comune di ANTEY-SAINT-ANDRÉ.

Decreto 3 febbraio 2011, n. 1.

Pronuncia di esproprio, a favore del comune di ANTEY-SAINT-ANDRÉ (AO), dei terreni necessari all'esecuzione dei lavori di sistemazione della strada regionale n. 46, completamento del marciapiede, completamento delle opere di sistemazione idraulica del torrente Marmore e di completamento del consolidamento del versante in sponda destra orografica, in località Grand Moulin, in territorio del comune di ANTEY-SAINT-ANDRÉ, a seguito degli eventi alluvionali dell'ottobre 2000 e contestuale determinazione dell'indennità provvisoria di esproprio, ai sensi della lr n. 11 in data 2 luglio 2004. pag. 953

Comune di FÉNIS.

Decreto 16 febbraio 2011, n. 1.

Rettifica decreto di esproprio n. 02/2010 rep. n. 661 per costruzione di un piazzale in loc. Barche. pag. 954

Comune di PRÉ-SAINT-DIDIER.

Deliberazione 15 febbraio 2011, n. 12.

mier degré - Année scolaire 2010/2011. page 944

Annexe de la délibération du Gouvernement régional n° 201 du 4 février 2011.

Avis de concours pour l'attribution de trois prix d'études à la mémoire des frères Ugo et Liliana BRIVIO aux élèves des écoles secondaires du premier degré - Année scolaire 2010/2011. page 948

**ASSESSORAT
DES OUVRAGES PUBLICS,
DE LA PROTECTION DES SOLS
ET DU LOGEMENT PUBLIC**

Communication d'engagement de la procédure prévue par la loi n° 241/1990 et par la loi régionale n° 19 du 6 août 2007, ainsi que de dépôt d'un projet définitif, au sens de l'art. 12 de la loi régionale n° 11 du 2 juillet 2004 (Réglementation de la procédure d'expropriation pour cause d'utilité publique en Vallée d'Aoste). page 952

**ACTES ÉMANANT
DES AUTRES ADMINISTRATIONS**

Commune d'ANTEY-SAINT-ANDRÉ.

Arrête n° 1 du 3 février 2011,

portant expropriation, en faveur de la Commune d'ANTEY-SAINT-ANDRÉ, des terrains nécessaires aux travaux de réaménagement de la route régionale n° 46 et aux travaux d'achèvement du trottoir, du réaménagement hydraulique du Marmore et de la consolidation du versant situé sur la rive droite de celui-ci, à Grand-Moulin, dans la commune d'ANTEY-SAINT-ANDRÉ, à la suite de l'inondation du mois d'octobre 2000, et fixation des indemnités provisoires d'expropriation y afférentes, au sens de la LR n° 11 du 2 juillet 2004. page 953

Commune de FÉNIS.

Acte n° 1 du 16 février 2011,

rectifiant l'acte n° 02/2010, réf. n° 661, portant expropriation en vue des travaux d'aménagement d'un parc de stationnement au hameau de Barche. page 954

Commune de PRÉ-SAINT-DIDIER.

Délibération n° 12 du 15 février 2011,

Approvazione variante non sostanziale al P.R.G.C. inerente integrazione alla classificazione della zona AC01 ed edificio isolato (F.11 - n. 398).

pag. 957

portant approbation de la variante non substantielle du PRGC en vigueur relative au classement de la zone AC01 et d'un bâtiment isolé (Feuille n° 11, parcelle n° 398).

page 957

TERZA PARTE

BANDI E AVVISI DI CONCORSI

Comune di LA THUILE.

Esito di concorso pubblico. pag. 959

Comune di PONT-SAIN-MARTIN.

Estratto del bando di selezione, per titoli ed esami, per la formazione di graduatoria per l'assunzione a tempo determinato di educatori asilo nido – cat. C – pos. C2.

pag. 959

Comune di VILLENEUVE.

Estratto bando di concorso pubblico, per esami, per l'assunzione a tempo indeterminato (36 ore settimanali) di un Funzionario – categoria D – addetto al servizio finanziario. pag. 961

Comunità Montana Monte Emilius.

Pubblicazione esito concorso pubblico, per soli esami, per l'assunzione a tempo indeterminato di n. 1 assistente domiciliare e tutelare, categoria B, posizione B2 del C.C.R.L., a 36 ore settimanali.

pag. 963

Azienda Unità Sanitaria Locale - Regione Valle d'Aosta.

Aumento dei posti da n. 1 a n. 2 con conseguente riapertura dei termini per la presentazione delle domande, del pubblico concorso, per titoli ed esami, per l'assunzione, a tempo indeterminato, di dirigenti sanitari medici appartenenti all'area medica e delle specialità mediche - disciplina di nefrologia presso l'azienda U.S.L. della Valle d'Aosta.

pag. 965

TROISIÈME PARTIE

AVIS DE CONCOURS

Commune de LA THUILE.

Concours externe - Résultats. page 959

Commune de PONT-SAIN-MARTIN.

Extrait d'un avis de sélection, sur titres et épreuves, aux fins de l'établissement d'une liste d'aptitude en vue du recrutement, sous contrat à durée déterminée, d'éducateurs de jeunes enfants à affecter aux crèches (catégorie C, position C2). page 959

Commune de VILLENEUVE.

Extrait d'un avis de concours externe, sur épreuves, pour le recrutement - 36 heures hebdomadaires - d'un cadre - comptable – catégorie D. page 961

Communauté de Montagne Mont Emilius.

Publication des résultats du concours externe, sur épreuves, en vue du recrutement, sous contrat à durée indéterminée, d'une aide à domicile et dans les établissements, catégorie B, position économique B2 du statut unique régional, à 36 heures hebdomadaires.

page 963

Agence Unité Sanitaire Locale - Région autonome Vallée d'Aoste.

Augmentation, de 1 à 2, des postes, sous contrat à durée indéterminée, de directeur sanitaire - médecin (secteur Médecine et spécialités médicales - Néphrologie) à pourvoir par concours externe, sur titres et épreuves, dans le cadre de l'Agence USL de la Vallée d'Aoste. Réouverture du délai de dépôt des dossiers de candidature.

page 965